

REPRESENTACIONES SOCIALES QUE TIENE LOS ESTUDIANTES
SOBRE LA ESCRITURA ACADÉMICA UNIVERSITARIA: UNA
EXPERIENCIA INVESTIGATIVA DE AULA

SOCIAL REPRESENTATIONS THAT HAVE STUDENTS ON
UNIVERSITY ACADEMIC WRITING: AN INVESTIGATIVE
CLASSROOM EXPERIENCE

Elsa María Ortiz Casallas

Profesora de la Universidad del Tolima

Licenciada en Lenguas Modernas (Universidad del Tolima)

Magister en Lingüística Española (Instituto Caro y Cuervo, Seminario Andrés Bello)

Ph. D. En Educación, Énfasis Lenguaje (Universidad Distrital Francisco José de Caldas)

Directora de la Línea en Didáctica de la Lengua Castellana (Maestría en Educación)

emortizc@ut.edu.co

Resumen

Esta ponencia describe una experiencia de aula, con estudiantes de licenciatura con énfasis en Lengua Castellana de primer semestre del Instituto de Educación a Distancia (IDEAD), Universidad del Tolima. El objetivo fundamental fue identificar, analizar y comprender las representaciones sociales que tienen los estudiantes sobre la escritura académica; conocimiento que por ser implícito (tácito) no se reflexiona nunca sobre él. El marco teórico está fundamentado, por un lado, en la teoría de las representaciones sociales: Moscovici, 1984; Jodelet 1984 y Abric, 1991 y por el otro, en los postulados teóricos y didácticos de la escritura académica. La metodología presenta un enfoque cualitativo – etnográfico de proceder hermenéutico.

Los resultados de la experiencia muestra la necesidad de desarrollar proyectos y propuestas pedagógicas que permitan intervenir y transformar a largo plazo dichas representaciones sociales, en tanto que, éstas tienen gran incidencia en las prácticas escriturales de los estudiantes.

Palabras clave: prácticas, representaciones sociales, escritura, didáctica.

Abstract

This paper describes a classroom experience with undergraduate students with an emphasis on Spanish language first half of Institute of Distance Education (IDEAD), Universidad del Tolima. The main objective was to identify, analyze and understand the social representations that have students on academic writing; knowledge that being implicit (tacit) is never reflects on him. The theoretical framework is based, first, on the theory of social representations: Moscovici, 1984; Jodelet 1984 and Abric, 1991 and the other in the theoretical and educational principles of academic writing. The methodology presents a qualitative approach - hermeneutical ethnographic proceeding.

The results of the experience shows the need to develop educational projects and proposals to intervene and transform these long-term social representations, whereas, they have great impact on student writing practices.

Keywords: practical, social representations, writing, teaching.

INTRODUCCIÓN

El presente escrito se desarrolla de la siguiente manera: en la primera parte se esbozan algunos planteamientos en torno a la teoría de la representaciones sociales y su importancia

como enfoque para interpretar fenómenos sociales educativos, en particular, la escritura académica; posteriormente se presenta la metodología, los resultados, y las conclusiones.

1. MARCO TEÓRICO

El marco teórico presenta dos categorías fundamentales: Representaciones Sociales y Escritura Académica. Para la primer categoría se tomaron autores clásicos de dicha teoría como Jodelet, 1984; Abric, 1994 y Moscovici, 1994, entre otros. La categoría Escritura se sustentó los siguientes teóricos: Lerner, 2001; Ferreiro, Meek, 2004; Chartier, 2000; Larrosa, 1998; Kalman, 2008; Street, 2003 y De Certeau, 1996 entre otros.

Las representaciones sociales son un fenómeno de la modernidad y evidencian los modos en que la conciencia colectiva se fue adaptando a las nuevas formas de legitimación en las sociedades modernas: “la diferenciación y heterogenización de los grupos sociales que están en condiciones de legitimar los conocimientos dieron lugar a la aparición de la ciencia moderna y de lo que llamamos el sentido común. Por el contrario, en la sociedad tradicional las formas de legitimación eran básicamente uniformes, lo cual explicaría el término de representaciones colectivas empleado por Durkheim” (Castorina y Kaplan. 2003:15).

Ahora bien ¿Cómo se forma en los individuos la visión de la realidad?, ¿Se forma individualmente o socialmente?, ¿De qué manera incide esta visión en sus acciones cotidianas? Sin duda, la representación es individual de corte cognitiva, en tanto que la persona se apropia de un conocimiento recreándolo de diversas maneras, pero es social, al mismo tiempo, porque la materia prima con que lo ha construido es de carácter social. Las representaciones se actualizan, se construyen y se recrean en la interacción comunicativa cotidiana de los individuos, en el cara a cara; a través de la educación y los medios de comunicación. Son, precisamente, éstos aspectos los que inciden con fuerza en la

construcción individual de la realidad, lo que genera, consensos, y visiones compartidas de la realidad. Nótese, la gran influencia de los medios de comunicación para crear representaciones sociales estereotipadas de los diferentes actores y sectores de la sociedad, en aras de mantener el statu quo.

Efectivamente, cuando las personas se refieren a los objetos sociales, es porque tienen una representación social de esos objetos, los clasifican, los explican, los valoran y los evalúan. Es de esta manera, como las personas conocen la realidad a través de las explicaciones que surgen en los procesos de comunicación y, en general del pensamiento social. De ahí que analizar las RS permite entender la dinámica de las interacciones y las prácticas sociales, toda vez que la representación, el discurso y la práctica se generan mutuamente: (Abric, 1994).

El concepto de representación social designa una forma de conocimiento específico, el saber del sentido común, cuyos contenidos manifiestan la operación de procesos generativos y funcionales socialmente caracterizados. En sentido más amplio, designa una forma de pensamiento social. Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento práctico orientados hacia la comunicación, la comprensión y el dominio práctico del entorno social, material e ideal (Jodelet: 1984:474).

Las representaciones sociales constituyen sistemas socio-cognitivos en donde aparecen estereotipos, opiniones, valores, creencias y normas que desencadenan en actitudes positivas o negativas; es decir, éstas actúan como principios interpretativos y orientadores de las prácticas sociales: “Toda representación social es representación de algo y de alguien. Así, no es el duplicado de lo real, ni el duplicado de lo ideal, ni la parte subjetiva del objeto, ni la parte objetiva del sujeto. Sino que constituye el proceso por el cual se establece su relación” (Jodelet, 1984: 475).

Ahora bien, las representaciones sociales de la escritura hacen referencia a las creencias, estereotipos y actitudes que los estudiantes tienen acerca de qué es escribir y qué operaciones y procedimientos hay que realizar cuando se solicita escribir un texto académico en la academia. Entonces, conocer las representaciones sociales que tienen los estudiantes sobre la escritura académica, lograr que ellos reflexionen sobre ellas y las pongan en crisis es fundamental para la intervención y el cambio a mediano y largo plazo.

2. METODOLOGÍA

Para desarrollar la experiencia se procedió metodológicamente de la siguiente manera:

1. La unidad de análisis correspondía a un grupo de 20 estudiantes de la Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Lengua Castellana (IDEAD). Los estudiantes respondieron en la primera tutoría una encuesta que preguntaba algunos aspectos básicos de la escritura académica, por ejemplo: para usted qué es escribir, para qué escribe en la academia, escribir es como: (escribe tres metáforas en orden jerárquico), cuáles son sus dificultades cuando escribe.
2. Posteriormente la profesora-investigadora analiza estas encuestas, procesa los resultados y los presenta en tablas.
3. En la segunda tutoría entrega un taller para desarrollar en grupos de tres estudiantes. El taller contenía las tablas con los resultados de la encuesta y consistía en argumentar, discutir y reflexionar en el grupo el por qué ellos tenían esas ideas y valores sobre la escritura; de dónde venían esas creencias, dónde las habían aprendido, como se habían solidificado y qué impacto tenían sobre sus prácticas como escritores, no sólo en la academia sino en su vida social y política. Estas

discusiones fueron grabadas por la docente. Al finalizar la tutoría la profesora entregó a los estudiantes las siguientes lecturas:

- La lectura: representaciones sociales y prácticas escolares, de la autora Mariana Di Stefano.
- Qué hacen y dicen los estudiantes acerca de la escritura, en la educación básica y media de Ibagué, de la autora Elsa María Ortiz Casallas; docente del seminario.

Cada lectura con dos preguntas en las cuales los estudiantes debían relacionar los resultados de la encuesta con lo planteado teórica e investigamente en las lecturas.

4. En la tercera tutoría los estudiantes realizaron otro taller similar al anterior, pero debían dar mayor fundamentación a sus reflexiones, teniendo en cuenta las lecturas previamente asignadas.
5. Finalmente en la cuarta tutoría evaluó la actividad y se sacaron conclusiones.

3. RESULTADOS

Los siguientes son los resultados de la encuesta que respondieron los estudiantes. Según las respuestas de cada pregunta, se buscó una categoría que logrará agruparlas, según el número de frecuencias, Veamos:

1. Para usted qué es escribir:

Un proceso cognitivo	1
Expresar conocimientos, pensamientos (5)	

Plasmar conocimientos, ideas...(6)	15
Exteriorizar pensamiento (4)	
Un método para escribir	3
Una habilidad que se adquiere a través de reglas	1
Total	20

2. Escribir es importante para:

Fundamentar ideas	3
Para expresar y comunicar conocimientos	9
Dejar huella	3
Ser mejores académicos	2
Repasar y estudiar	3
Total	20

3. Escribir es como:

Plasmar	2
Nadar en lo profundo	4
Una receta de cocina	3
Subir una montaña	2
Saltar en paracaídas	2
Volar	3
Un drama si fin	2
Exorcizarse	1
Dibujar con letras	2
Inmortalizar	1

Desahogarse	2
Cruzar aguas turbulentas	1
Una puerta	1
Pintar	2
Hacer magia	1

4. Principales dificultades para escribir

Falta de conocimiento sobre el tema	7
Citar autores (intertext)	3
Ortografía	7
Miedo al rechazo	3
Organizar ideas	5
Signos de puntuación	5
Resumir	4
Terminar el texto	4
Sinónimos	3
Determinar idea principal	3
Concluir	3
Falta de vocabulario	5
Interpretar	3

En el taller de discusión los estudiantes argumentaban lo siguiente:

1. Para la primera pregunta: Para usted qué es escribir:

1. *“Si estoy de acuerdo escribir es como plasmar ideas en fisico ideas”*
2. *“Si nunca había tenido la oportunidad de pensar sobre lo que pienso y ahora me doy cuenta que veo la escritura sólo como un medio, como un instrumento para alcanzar algo, pero eso es lo que he aprendido durante toda la educación recibida”*
3. *“Si el problema es que uno cuando escribe no sigue las normas, las reglas que siempre hay que seguir, por eso tengo problemas, por eso, eso es escribir, así, seguir las reglas que a uno le dicen.*

5. Para la segunda pregunta: Escribir es importante para:

1. *“Si uno siempre escribe para aprender más, para ser mejor, para producir”*
2. *“Para que me evalúen y medir mis conocimientos”*
3. *“Ayuda en la memorización y el manejo del lenguaje específico dentro de la asignatura. El desarrollo de una buena redacción”*
4. *“Para expresar los conocimientos y ahondar en ellos”*
5. *“Para tener una aprehensión más sólida de cada uno de los temas que se desarrollan en el transcurso de las asignaturas”*
6. *“De acuerdo con lo que han dicho mis compañeros, uno siempre escribe es para el profesor, para demostrarle que sabe, pero uno casi no escribe para comprender en donde está uno, qué piensa realmente de lo que sucede, porque incluso uno a veces tiene que escribirle en los ensayos a los profesores es lo que ellos quieren que uno escriba, uno no puede contradecirles nada porque la lleva, entonces uno tiene que sujetarse a la que ellos dicen (...)*

Para la tercera pregunta: Escribir es como:

1. *“Jajaja, si escribir es como subir una montaña y yo le agregaría que a pleno sol y sin agua cerca, jajaja, que cosa tan complicada y difícil”*

2. *“si es como seguir una receta de cocina, si usted sigue las normas le quedará un buen escrito” “si pero en al menos en la receta usted echa los ingredientes que son y le sale un buen manjar, pero en la escritura, usted puede hacer plan textual, lluvia de ideas, bueno todo eso que dicen los profesores, pero eso no garantiza un buen producto, entonces (...)*
3. *3. “Sí, claro saltar en paracaídas es una buena metáfora para describir el acto de escribir porque es como un miedo, sentir ese vacío profundo (...)”*

Para la cuarta pregunta: Principales dificultades para escribir:

1. *“Yo diría que esto es lo que más miran los docentes ¿no? La ortografía”*
2. *“ Respecto a lo que dice la profesora, creo que todas las respuestas indican que nos centramos más en el aspecto formal de la escritura, bueno no sé si es así, pero casi todo es sobre ortografía, signos de puntuación y eso es importante pero como dijo la profe, qué pasa con la construcción de ideas propias”*
3. *“ Incluso hay muchos que miran si uno tiene letra fea, el otro día una profesora dijo que no recibía trabajos a mano porque casi todos teníamos la letra era fea”*

Después de las lecturas asignadas, los estudiantes respondieron en el taller:

1. *“Claro entonces esas representaciones que construimos socialmente sobre la escritura, como dice Di Estéfano, influyen negativamente en nuestras prácticas, las creencias afectan nuestras prácticas, bueno eso no lo sabíamos, entonces qué tendremos que hacer”*
2. *“Creer que la escritura es un don divino, como lo halló la profesora Elsa Ortiz en su investigación, afecta nuestra práctica porque es algo que como que vemos la escritura como algo muy lejano, algo que Dios le dio a otras persona y a nosotros no, y como dice la profe en el artículo, los medios no muestran el proceso de*

producción de la obra, no muestran el trabajo sino sólo el producto como algo milagroso”

3. *Los medios de comunicación como dice la profe Elsa en su investigación, también, como dijera, ayudan a que se elaboren estas creencias de creer que la escritura es algo sagrado, para personas así como también consagradas por algo”*
4. *“Entonces el concepto de escritura no es algo dado, como dice Di Estéfano, sino algo que se construye socialmente en la clase, en los medios, con nuestros padres”*
5. *“Yo llevo escribiendo muchos años y no sabía esto, mejor dicho no sabía que no sabía, jajaja, no sabía que yo pensaba esto sobre la escritura y pues me parece muy importante este ejercicio pues rara vez lo ponen a uno a reflexionar sobre esto”*
6. *“creo que tenemos un concepto muy ideal de la escritura, así no lo enseñaron, por eso nos estrellamos cuando escribimos en la vida real”*
7. *“Muy importante el ejercicio que hemos hecho porque logramos ver lo que pensamos, también logramos como reflexionar sobre esto que pensamos de la escritura, es algo que nos ayuda para transformarnos (...)*
8. *“A uno siempre le piden que escriba y escriba, rara vez le preguntan qué piensa de la escritura, o para qué escribe, por eso me parece bien importante la reflexión que hemos hecho”*

4. CONCLUSIONES

En la sesión plenaria, los estudiantes con la orientación de la maestra lograron reflexionar sobre lo que estaban pensando sobre la escritura académica y se logró llegar a las siguientes conclusiones:

1. La concepción predominante sobre la escritura se refiere al hecho de asumirla como un instrumento que sirve fundamentalmente para expresar, comunicar y certificar conocimientos. Los estudiantes hacen referencia al carácter pragmático, eficientista

e inmediatista de esta competencia, en un contexto de supervivencia y mercado; escriben para aprender, para ser mejores, esto es, para competir, y para cumplir con las tareas escolares. Desde el proyecto de modernidad occidental, escribir ha significado siempre salir de la ignorancia, la pobreza y la marginalidad, y así lograr ser “ciudadano” y contribuir con el orden social impuesto (Chartier, 2000; Olson, 1998). Desde este ángulo, se nota en los estudiantes una sobrevaloración de la escritura como instrumento para expresar, ideal de ilustración, índice de superación, desarrollo y productividad, tal como se evidenció en las respuestas de la encuesta.

Estas concepciones ideológicas, construidas socialmente por lo estudiantes, tienen su núcleo central en la cultura escrita occidental, que al estar anclada a una visión de mundo particular, las impone con el ánimo de jerarquizar, estigmatizar y marginar; al respecto Street considera que la escritura es: “Una práctica social, no solamente una habilidad técnica y neutral; esto significa que siempre se incrusta en principios epistemológicos socialmente construidos” (2003:15). Se observa en dichas creencias, la escritura como adquisición de técnicas mecánicas para escribir bien y contribuir al desarrollo social, económico y político, pero no para transformar dichos aspectos.

2. Es posible afirmar que la mayoría de las representaciones, creencias y actitudes mencionadas por los estudiantes en torno a la escritura están relacionadas con las prácticas pedagógicas que se están desarrollando en las instituciones educativas. Seguramente que los maestros tienen claro que el objetivo principal es mejorar la comunicación discursiva de los estudiantes, pero en la práctica, sus acciones pedagógicas se convierten, en muchos casos, en obstáculos para dicho fin. Por esta razón, es de alta pertinencia realizar esfuerzos que permitan la intervención de dichas representaciones, ya que estas inciden negativamente en las prácticas académicas de los estudiantes. Una vía importante para dicho fin puede ser la

institucionalización de la investigación como hilo conductor del accionar de los docentes, de tal manera que desde allí se pueda poner en conflicto el saber, el decir y el hacer de sus prácticas pedagógicas. La investigación de la enseñanza y la investigación sobre la acción son alternativas para el profesor reflexivo.

5. En esta medida se puede afirmar que las instituciones educativas favorecen ciertas prácticas de lectura y escritura en atención a un tipo de cultura académica que intentan promover. Por ello, en esa dinámica dialéctica entre representaciones sociales de la escritura y sus respectivas prácticas, es posible leer la idea de cultura académica que circula en nuestra Institución y en nuestra nación.

BIBLIOGRAFIA

Abric, Jean Claude. (2001). Prácticas sociales y representaciones. México: Ediciones Coyoacán.

Bajtín Mijail. (1982). Estética de la creación verbal. México: Siglo Veintiuno Editores

Castorina José Antonio. 2003. Representaciones sociales. España: Gedisa.

Castorina J y Kaplan C. 2003. Las representaciones sociales: problemas teóricos y desafíos educativos. En: Castorina, J. 2003. Representaciones sociales: problemas teóricos y conocimientos infantiles. Barcelona: Gedisa.

Chartier Roger. (2000). Las revoluciones de la cultura escrita. España: Gedisa.

Chartier Roger. (1996). Escribir las prácticas. Argentina: Color Efe.

Chartier Anne Marie. (2004). Enseñar a leer y a escribir. Una perspectiva histórica. México: Fondo de Cultura Económica.

De Certeau, M. (1996). *La invención de lo cotidiano*. 1 Artes del hacer. México: Universidad Iberoamericana.

Di Stefano, M. La lectura: representaciones sociales y prácticas escolares. Encontrado en: http://repositoriorecursos-download.educ.ar/dinamico/UnidadHtml_get_907c4965-7a06-11e1-81b9-ed15e3c494af/index.html.

Ferreiro, E. y Palacios, M. (1998). *Nuevas perspectivas sobre los procesos relectura y escritura*. México: Siglo XXI.

Ferreiro, E. (2001). *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. Argentina: Fondo de Cultura Económica.

Freire Paulo. 1970. *Pedagogía del oprimido*. México: siglo XXI editores.

Foucault, M. (1996). *La arqueología del saber*. Madrid, Siglo XXI Editores. 355 p.

Jodelet, Denise. (1984). La representación social: fenómenos, conceptos y teoría. En:

Kalman Judith. Discusiones conceptuales en el campo de la escritura escrita. En *Revista Iberoamericana de Educación*. N°. 46(2008), PP. 107-134.

Lerner, D. (2001). *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica.

Meek Margaret. (2004). *En torno a la cultura escrita*. México: Fondo de Cultura Económica.

Moscovici S. (1984). *Psicología Social II*. España: Paidós.

Olson, D. (1998). *El mundo sobre el papel*. España: Gedisa.

Ortiz, E. (2011). Qué hacen y dicen los estudiantes acerca de la escritura en la Educación Básica y Media de Ibagué. *Revista Perspectivas Educativas*. Universidad del Tolima. (4), 358. Facultad de Educación.

Street (2003): “What’s New in New Literacy Studies? Critical approaches to literacy in theory and practice”, en Current Issues in Comparative Education (CICE), Vol. 2, N° 5 p.p 77-102.